



## اتفاقية تعاون علمي وبحثي

بين

جامعة دمشق في الجمهورية العربية السورية

و

الشركة العربية لصناعة الأدوية الزراعية والبيطرية (أكمافيد) في سوريا

بناءً على الرغبة المتبادلة في تعزيز التعاون العلمي والبحثي في مجالات البحث والتطوير والتأهيل فإن كلية الزراعة في جامعة دمشق والمشار إليها بالفريق الأول، والشركة العربية لصناعة الأدوية الزراعية والبيطرية والمشار إليها بالفريق الثاني، ورغبة منهما في تطوير ودعم البحث العلمي لطلاب الدراسات العليا والعمل على تطوير القطاع الزراعي بشقيه النباتي والحيواني بالإضافة إلى المساهمة في العمل على تنمية الزراعة المستدامة في سوريا وخاصة في ظل الظروف الصعبة التي تمر بها البلاد، وتشجيعاً لخلق علاقات تعاون علمي وتبادل بالخبرات والإمكانيات على أساس المساواة والمنفعة المتبادلة،

فقد اتفق الفريقان:

الفريق الأول: جامعة دمشق ممثلة بالسيد رئيس الجامعة الأستاذ الدكتور محمد يسار عابدين، إضافة إلى منصبه.

الفريق الثاني: الشركة العربية لصناعة الأدوية الزراعية والبيطرية ممثلة بالسيد المدير العام المهندس محمد زهير قزويني.

على ما يلي:



### المادة الأولى:

تعتبر مقدمة هذه الاتفاقية جزءاً لا يتجزأ منها.

### المادة الثانية: مجالات التعاون:

- 1- تشجيع البحث العلمي لدفع عملية التطور والتنمية لتحقيق حسن إدارة واستثمار الموارد النباتية والحيوانية المتاحة في سوريا وبما يتوافق والاهتمامات المشتركة بينهما من خلال إجراء بحوث علمية ومؤتمرات مشتركة وتبادل نتائج الأبحاث بينهما والتدريب.
- 2- إجراء بحوث مشتركة في مجالات العمل ذات الاهتمام المشترك يحدد فيها مهام كل طرف والتزاماته وعائداته من هذه البحوث.
- 3- يستعين الفريق الثاني بخبرة ومشورة أعضاء الهيئة التدريسية والفنية في كلية الزراعة وفق الأنظمة النافذة لدى كل منهما وبعد الحصول على موافقة رئيس الجامعة.
- 4- يستطيع الفريقان الاستفادة من الخبرات العلمية والفنية المتوفرة لديهما وتسدد أجورهم وفق الأنظمة الخاصة لكل منهما.
- 5- يتشاور الطرفان حول عقد دورات تدريبية لطلاب التخصص والدراسات العليا وذلك لرفع كفاءتهم التعليمية وحسب الإمكانيات المتوفرة للفريقين. بالإضافة إلى قيام الفريق الثاني بتقديم الدعم المالي لأبحاث الدراسات العليا في قطاع الإنتاج الحيواني وبما يتناسب مع خطط الشركة واستراتيجيتها وإمكانياتها.
- 6- تنظيم زيارات علمية للطلاب في قطاع الإنتاج الحيواني إلى المزارع والمعامل ذات الصلة وحسب الإمكانيات المتاحة من قبل الفريقين.
- 7- يتبادل الفريقان وحسب الحاجة الأساتذة والفنيين والمختصين سواء لتقديم الخبرة أو للإسهام في الدورات التدريبية، أو لإلقاء المحاضرات العلمية على طلاب الدراسات العليا وفق الإمكانيات المتاحة لكل طرف وبما يتلاءم مع الأنظمة النافذة لكل منهما.



8- يتشاور ويتعاون الفريقان على عقد ندوات ومؤتمرات وحلقات بحث ذات صلة بنشاطاتهما ومهامها المشتركة، ويخطر كل منهما الآخر بالمؤتمرات والندوات العلمية التي يعقدانها.

9- يتبادل الفريقان المعلومات والإحصائيات والوثائق العلمية المتعلقة بالاهتمامات والأبحاث المشتركة.

#### المادة الثالثة: تبادل المنشورات والوثائق العلمية:

تنشر نتائج البحوث المشتركة بسم الفريقين ويساهم كل بالتزاماته المالية حسب ما يتفق عليه عند بدء البحث وتتخذ التدابير اللازمة لحماية حقوق التأليف والنشر وفق الأنظمة المرعية.

#### المادة الرابعة: الأحكام الختامية:

1- تدخل هذه الاتفاقية حيز التنفيذ في اليوم الذي يلي توقيعها واعتمادها من مجلس التعليم العالي وتبقى سارية لمدة ثلاث سنوات، ويمكن أن تجدد لمدة مماثلة أو أكثر بموافقة الفريقين الخطية، ما لم يطلب أحد الفريقين إنهاؤها عبر تقديم إشعار خطي للفريق الآخر يعبر عن رغبته في الإنهاء قبل ثلاثة أشهر من تاريخ الإنهاء، ولا يؤثر إنهاء هذه الاتفاقية في المشاريع الجاري تنفيذها.

2- يجري أي تعديل أو إضافة إلى مواد هذه الاتفاقية بعد التشاور والاتفاق بين الفريقين، ولا يصبح هذا التعديل أو التغيير نافذاً إلا بعد تصديقه من قبل كل من رئيس جامعة دمشق ومدير عام الشركة الطبية حسب الأصول المتبعة لدى كل منهما، واعتماده من مجلس التعليم العالي.

3- في حال وقف العمل بهذه الاتفاقية تبقى حقوق المشروعات البحثية الجارية والتزاماتها سارية حتى انتهاء الفترة التعاقدية.

4- تخضع الخلافات الناجمة عن تنفيذ هذه الاتفاقية إلى الحل ودياً بين الفريقين، وفي حال



تعذر ذلك يتم اللجوء إلى القضاء الإداري المختص حسب القوانين والأنظمة النافذة في الجمهورية العربية السورية.

5- يخضع تنفيذ هذه الاتفاقية إلى القوانين والأنظمة النافذة لدى الفريقين في الجمهورية العربية السورية.

حررت هذه الاتفاقية بتاريخ 2021/7/1 م على نسختين أصليتين باللغة العربية وموقعتين من الفريقين وسلمت لكل فريق نسخة موقعة منها للعمل بمقتضاها.

الفريق الأول

جامعة دمشق

رئيس الجامعة

الأستاذ الدكتور محمد يسار عابدين



الفريق الثاني

الشركة العربية لصناعة الأدوية الزراعية

والبيطرية

المدير العام

المهندس محمد زهير قزويني

